

**BY-LAW NO. Z-14-44-39Z**

**A by-law amending Zoning By-law  
#Z-14-44 of the Town of Shediac**

The Council of the Town of Shediac under the authority vested in it by the *Community Planning Act*, makes as follows:

The Town of Shediac Zoning By-Law, being By-Law Number Z-14-44, enacted on the 28<sup>th</sup> day of April 2014 and filed in the Westmorland County Registry Office as Number 33795973 on May 23, 2014, is hereby amended as follows:

1. Schedule A entitled "Town of Shediac Zoning Map" whenever it is mentioned in the text of the Zoning By-Law is amended by the map hereto attached as Schedule A-39.

FIRST READING (by title) on March 29, 2021

SECOND READING (by title and in its Entirety) on April 26, 2021

THIRD READING (by title) on April 26, 2021

**ARRÊTÉ NO. Z-14-44-39Z**

**Un arrêté modifiant l'Arrêté de zonage  
#Z-14-44 de la Ville de Shediac**

En vertu des pouvoirs que lui confère la *Loi sur l'urbanisme*, le conseil municipal de Shediac, prend ce qui suit :

L'Arrêté de zonage de la Ville de Shediac, soit l'Arrêté Z-14-44, édicté le 28 avril 2014 et déposé au bureau d'enregistrement du comté de Westmorland sous le no. 33795973, le 23 mai 2014, est modifié comme suit :

1. L'annexe A intitulé « Carte de zonage de la Ville de Shediac » et mentionnée dans le corps de l'Arrêté de zonage est modifiée par la carte ci-jointe à titre d'annexe A-39.

PREMIÈRE LECTURE (par son titre) le 29 mars 2021

DEUXIÈME LECTURE (par son titre et dans son intégralité) le 26 avril 2021

TROISIÈME LECTURE (par son titre) le 26 avril 2021



Roger Caissie, Mayor / Maire



Gilles Belleau, Clerk/Greffier

PID / NID : 00867184

Owner / Propriétaire: Amis de la Villa Inc  
Municipality / Municipalité: Town of / Ville de Shediac



# Annexe A39/ Schedule A39

Town of / Ville de Shediac  
ZONING MAP / CARTE DE ZONAGE

Date: 1/15/2021



## Legend

-  Rezoner à SC: Zone services collectifs pour permettre un foyer de soins
- Rezone to IS : Institutional Services Zone to allow a nursing home



0 100 200 m

Moved by: Sylvie Collette-Boudreau  
Seconded by: Germaine Gallant  
April 26, 2021

RESOLUTION ADOPTED PURSUANT TO  
SECTION 59 OF THE *COMMUNITY  
PLANNING ACT*

WHEREAS Shediac Town Council accepted the request made by Marc LeBlanc, on behalf of Amis de la Villa Inc., to rezone the property bearing identification number 00867184 in the Town of Shediac, from the medium-density residential (R2) to the Institutional Services (IS) in order to allow the construction of a nursing home;

BE IT RESOLVED THAT the following conditions apply to by-law Z-14-44-39Z:

1. Notwithstanding all other provisions to the contrary, the lands, buildings and structures on the above-mentioned property are subject to the following terms and conditions:
  - a) That a traffic impact study prepared by a licenced New Brunswick Engineer be submitted to the Director of Municipal Operations, and that a copy of the Director's approval be given to the Southeast Regional Service Commission prior to the issuance of a building and/or development permit;
  - b) That the project's drainage plan be designed with Zero Net standards, and that the Director of Municipal Operations approves the design prior to the issuance of a building and/or development permit. Zero Net means

Proposé par : Sylvie Collette-Boudreau  
Appuyé par : Germaine Gallant  
26 avril 2021

RÉSOLUTION ADOPTÉE EN VERTU DE  
L'ARTICLE 59 DE LA *LOI SUR  
L'URBANISME*

ATTENDU QUE le Conseil de la Ville de Shediac a accepté la demande de Marc LeBlanc, au nom de Amis de la Villa Inc., pour modifier le zonage de la propriété portant le numéro d'identification 00867184 dans la Ville de Shediac, de la zone résidentielle à moyenne densité (R2) à la zone services collectifs (SC) afin d'accueillir un nouveau foyer de soins;

IL EST RÉSOLU QUE les conditions suivantes s'appliquent à l'arrêté Z-14-44-39Z :

1. Nonobstant toutes autres dispositions au contraire, les terrains, bâtiments et constructions aménagés sur la propriété ci-haut mentionnée sont soumis aux termes et conditions suivants :
  - a) Qu'une étude d'impact sur la circulation préparée par un ingénieur qui est licencié au Nouveau-Brunswick soit soumise au Directeur des Opérations municipales, et qu'une copie de l'approbation du Directeur soit donnée à la Commission de services régionaux Sud-Est avant l'émission d'un permis de construction et/ou d'aménagement;
  - b) Que le plan de drainage du projet soit conçu avec les standards de Zéro net, et que le Directeur des Opérations municipales approuve le design avant l'émission d'un permis de construction et/ou d'aménagement.

<p>the peak discharge rate of stormwater runoff from a post development property is equal to or less than the peak pre-development discharge rate of stormwater runoff as certified by a licenced New Brunswick Engineer;</p> <p>c) That nothing will restrict the property owner from applying for a variance under section 55 of the <i>Community Planning Act</i> for zoning provisions that are not covered under the scope of this By-law.</p> <p>2. Subject to Section 1 of this resolution, all provisions prescribed in Zoning By-Law Z-14-44 for the Institutional Services (IS) Zone shall apply mutatis mutandis.</p>	<p>Zéro net signifie que le débit de pointe des eaux de ruissellement d'une propriété après aménagement est égal ou inférieur au débit de pointe des eaux de ruissellement avant aménagement tant que certifié par un ingénieur licencié au Nouveau-Brunswick;</p> <p>c) Que rien ne va empêcher le propriétaire à faire une demande de dérogation sous l'article 55 de la <i>Loi sur l'urbanisme</i> pour des dispositions de zonage qui ne sont pas adressées dans cet arrêté.</p> <p>2. Sous réserve de l'article 1 de la présente résolution, les dispositions prévues à la zone services collectifs (SC) de l'Arrêté de zonage Z-14-44 s'appliquent mutatis mutandis.</p>
--	--

I certify that this instrument is registered or filed in the Westmorland County Registry Office, New Brunswick

J'atteste que cet instrument est enregistré ou déposé au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland Nouveau-Brunswick

2021-05-14 10:33:35 41284267

date/date time/heure number/numéro

K. Hatt

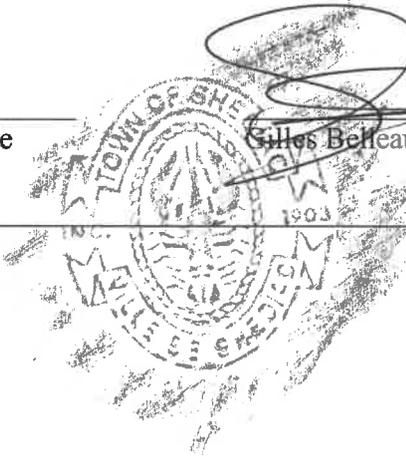
Registrar-Conservateur



Roger Caissie, Mayor / Maire



Gilles Betteau, Clerk / Greffier



**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

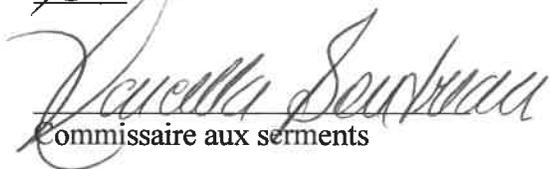
**COMTÉ DE WESTMORLAND**

**AFFIDAVIT**

Je, soussigné, **GILLES BELLEAU**, de la municipalité de Shediac, dans le comté de Westmorland et la province du Nouveau-Brunswick, **AFFIRME SOLENNELLEMENT**:

1. **QUE** je suis le greffier municipal de la Ville de Shediac, une corporation dûment incorporée en vertu des lois de la Province du Nouveau-Brunswick et que **ROGER CAISSIE** en est le maire ;
2. **QUE** le sceau corporatif apposé au document ci-joint, soit l'arrêté numéro N° Z-14-44-39Z, est le sceau corporatif de la Ville de Shediac et qu'il a été apposé par décision de ladite corporation;
3. **QUE** ledit arrêté numéro No Z-14-44-39Z est une copie certifiée de l'originale.
4. **QUE** la signature "**ROGER CAISSIE**" souscrit audit document est la signature de **ROGER CAISSIE** qui est le maire de la ville de Shediac, et la signature de "**GILLES BELLEAU**" souscrit audit document comme greffier municipal est ma propre signature;
5. **QUE** le maire et le greffier municipal sont lesdits dirigeants autorisés à signer ledit document au nom de la ville de Shediac.

**AFFIRMÉ SOLENNELLEMENT** devant moi à )  
moi à Shediac, dans le comté de Westmorland et )  
de la province du Nouveau-Brunswick ce )  
12 mai 2021. )  
)  
)  
)  
)  
)  
)  
)  
)  
)  
)

  
Commissaire aux serments

**MARCELLA BOUDREAU**  
COMMISSAIRE AUX SERMENTS  
province du Nouveau-Brunswick  
Ma commission se termine  
Le 31 décembre 2022

